

חלק ראשון מן נולדים

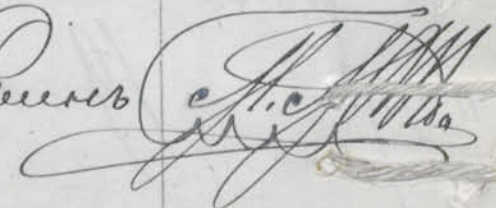
מספר	מי היה המודל הפורע והמוציץ	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסוח לכ"ה		א"ה וזר דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או דומים, פרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
23	"	12	13	ליטווא	ישעיה לייב לוי גריטל גריטל הייש טוישין	גריטל גריטל וויקא
24	"	14	15	"	ישעיה יחיא צריער גריטל גריטל הייש קויזין	גריטל גריטל חוי-קוי
25	"	12	13	"	אמית וואלף אמיר גריטל גריטל הייש רחל	גריטל גריטל רחל

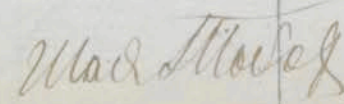
00
H.

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
25	"	—	21	22	№ 10 = ва = е = въ	Ашеръ Юнкъ Сермскъ Почаевскій мѣщанинъ Мать Дая	Довочка Терезъ
26	"	—	25	26	"	Ашеръ Ицкъ Фукелманъ Дубенскій мѣщанинъ Мать Нова-Терезъ	Довочка Ана-Рейна

1890 годъ Декабрь 21 дня. Не имеемъ никакихъ книгъ или свидѣтельствъ, которыми, во всемъ означаемъ въ настоящемъ, въ ней имѣемъ несправедливости. Имя въ мѣсяцъ Декабрь ица было родившихся мужскаго пола Два А, женскаго Ицке А; всего обоего пола шестъ А в. —

Кавеликъ 

Именъ Духов. Правленія 

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורל הפורע והמוצץ		הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימוכ לביה		איה ולר דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ץ, סודר או חייט, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	זכרים	נקבות	למנן יונים	למנן יהודים			
25	"	-	21	22	איה יוסף	איה ויהוה ויהוה שלמה גיטל גדל'ה ופניאל ויהוה היוסף חיון	איה ויהוה ויהוה יהוה
26	"	-	25	26	"	איה ויהוה ויהוה שלמה גיטל גדל'ה ופניאל ויהוה היוסף חיה - רחל	איה ויהוה ויהוה יהוה

הלכה תש"ו הלא ילד ונחמה אה"ב ל אה"ב ונחמה ה"ח"ו בקל ונתה הס"ר
הזה ונתה להחמיה כחמיה היה כפ"ג, ונתה לו שלם לזכר
איה ויהוה ויהוה ויהוה, ונתה ונתה ונתה; הס"ר
איה ויהוה ויהוה ויהוה. ונתה ונתה ונתה.

היה ויהוה
יהוה ויהוה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

1890 года Св. Анваръ, 1 день. Ни шендотисавиісеу, оказанае втрноу, въ ней нѣтъ несправленіеи, муческаго пова. Свадчанъ еврей А. Д. именъ и дѣдѣтис и дѣтис № 55. —

Свадчанъ

Членъ Св. Сл. Справленія

1891 года Августа 23 дня. Что настоящая метрическая Кремленская Городская Книга на основании за № 408 признана съ приложениемъ печати

У. Д. Городскаго



У. Д. Св. Сл. Справленія

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המולד הפורץ והכופץ	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסוח לבי"ח		אמה ולא דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סדר או חיים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונם	למנין יהודים			

Книгу сию свидѣтельствую, которая во всемъ и что въ истинности 1890 году дано родившимся еврейскому Свадчанъ Шесетъ А. Д. всею общиною нова

Свадчанъ

Членъ Св. Сл. Справленія

Книга съ метрикою во всемъ истинна; а потому встановленіи своего, сегодешняго, 21 сего Августа

У. Д. Св. Сл. Справленія

Св. Сл. Справленія

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1890 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			

Желоба.

Мужска.

Wobec stwierdzonej konieczności uzupełnienia rocznika 1890 księgi metrykalnej o urodzonych w m. *Pocisze* izraelitach w myśl uchwały Min. Spr. Wewnętrznych Nr. 72 z dnia 20. 1. 1935 r. (Dz. U. Min. Spr. Wewn. Nr. 37 poz. 196) otwieram niniejszą księgę ramkową wpisem dokonany pod poz. *26-267* dnia *26. 12.* 1936 r.



27

Kwietnia 2

m. Pocisze

*Ojciec
Fisz Arziel
i matka Etia
d. Rajtbund*

*сiвка
Lejcia*

У С С Р

Управление милиции
Тернопольской области

Областное управление актов
гражданского состояния

Лит. А. 163

№ _____ 195 г.

№ 2090.

г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки родившихся Евреевъ

Почепского общества

Кременецкого уезда.

На 1891 годъ.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

Женска.	Музка.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кавому или ей дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
			Январь	Шванъ			
		Раввинъ	2	5	И Т о р о в а н	Вилуъ Москво	Маурчикъ
		Зиселъ	обрѣз.			Чернякъ	Мордко-Босафъ
"	1	Фримантъ	9	12		Кочаевскій сипуцанинъ Мамъ Аба	
			3	6		Вилуъ Лависъ-Аба	Маурчикъ
			обрѣз.			Серамъ	Руденъ
"	2	"	10	13	"	Шуенскій сипуцанинъ Мамъ Аба- Демуръ	

ספר לכתוב בו נולדים של יחידים משנת אלף תת-למנץ הונג

חלק ראשון מן נולדים

165

מספר	מי היה דבורל דפורע ודמוצץ		חודש ליום הזכות, ויום המילה, דרך משל נולד ביום אלול נימל לביח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ביץ, סודי אודוים, מרים בת צבי קצה	שם הילד דרך משל בעיי ווילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ביץ, סודי אודוים, מרים בת צבי קצה	שם הילד דרך משל בעיי ווילנא
	מכתוב	מיום	למנין יונים	למנין יהודים				
		הרק	2	5		אחיו מלה	אחיו מלה	אחיו מלה
		אויסין	9	12		אחיו מלה	אחיו מלה	אחיו מלה
		אחיו מלה	3	6		אחיו מלה	אחיו מלה	אחיו מלה
		"	10	13		אחיו מלה	אחיו מלה	אחיו מלה

ЛІСЯ И БІВНО
ей дано имя.

ruke
Kocufes

ruke

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Ливаръ	Швайгъ			
	Раввинъ	7	10	В Дачахъ	Отецъ Шмаринъ	Маурчикъ
	За съ	окрест.			Маринъ	Судисъ-Мойше
" 3	Григоріемъ	14	17		Александрійскій сильчанинъ	
				Мать Гинда		
		9	12	"	Отецъ Гейманъ	Маурчикъ
		окрест.			Фуритъ	Гейманъ- Бурманъ
" 4	"	16	19		Либаревскій сильчанинъ	
				Мать Гинда		

166

חלק ראשון מן גלדים

מספר	מי חיה דבורה רפוע	חודש ליום הזכרת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימל לביח		איד, נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשה דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחר או חיים, פרים בת צבי קנה	י. נולד העדה שם ניתן לו, דרך משל טלד אבר ושמו ראובן או ילדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יתרים			
		למנין יונים	למנין יתרים			
	הרב	10	10	דבורה רפוע	ארתור לפרין	גילי פרידמן
	1013/	14	14	דבורה רפוע	קונסטנץ	ולמה-הילד
3	דבורה רפוע	14	14	דבורה רפוע	הייזק היצריץ	
		12	12		ארתור חסדק	גילי פרידמן
		16	16		ארתור חסדק	ולמה-הילד
4	"	16	19	"	ארתור חסדק	"
					הייזק היצריץ	

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Август	Иванъ			
		Раввинъ	10	13	№ 1 Торговля	Отецъ Лейзеръ	Мауриксъ
		Звезъ	август.			Клауъ	Шлеука
"	5	Уриминъ	17	20		Шушковскій сиротининъ Мамъ Руды	
1.	"	—	18	21	"	Отецъ Залманъ Равинъ Чербовскій сиротининъ Мамъ Сова	Срѣвочка Луба

חלק ראשון מן גולדים

מספר	מי היה דבורל דפורק והמוציא	חודש ניום הוודת, יום המילה, דרך משל גולד כ"א אלול נימל לכ"ח		אידענילד דרך משל בעיר ווילנא	שם האב, האם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חיים, מרים בת צבי קצה	י. גולד האוזה שם ביתן לו, דרך משל גולד זכר ושמו האובן או ולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
		10	13	Lieberman	ויהוה אלוהינו פריד	גולד אלוהינו למנין
	הירק אזניסין זינדלסון	17	20		Lieberman	הירש רחל
1.	"	18	21	"	אשרה גלמן רוחמן	אלצה הסולמה אוידיא
					אשרה אלוהינו הירש אלוהינו	

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
		Анварь	Швамм			
	Раввинъ	14	17	№ 11 Тельманъ	Отецъ Цуель-Косцоръ	Мандель
	Зисъ	окт.			Мандель	Лансъ
" 6	Учитель	21	24		Бѣлгородскій ситцевинъ Майъ Трапа	

1891 года Февраля 17 дня. Нископодписавшійся книгу сію свидѣтельствую вамъ, которая во всемъ оказалась вѣрною, въ ней нѣтъ несправностей. И что въ иешивѣ Анваръ ситцевъ было родившихся сураскаго пола Мейеръ № 6. анскаго пола А; всего вобщемъ пола Сиръ № 7. —

Раввинъ *Ш. Ш. Ш.*

Именъ Дуковъ Правленію въ уѣздѣ
Знаютъ Мейеръ Артемидейнъ

ספר לכתוב בו נולדים של יחידים משנת א"ת תר"ז למצין היונים

חלק ראשון מן נולדים

168

מספר	מי חיה רמורל דפורע ודמוצי	חדש ויום הזדרת, יום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימל לביח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אדחיים, פרים בת צבי קצה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אדחיים, פרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או אלדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יחידים			
		14	14	ויחיה ויחיה	ויחיה ויחיה	ויחיה ויחיה
		21	24	ויחיה ויחיה	ויחיה ויחיה	ויחיה ויחיה

השם המצוינות המובטח למילד הישראלי ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו השם
הצדדי ונתנו להמחיה כמקובל היה כאלו ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו
השם הצדדי ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו השם הצדדי ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו
השם הצדדי ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו השם הצדדי ונתנו השם הישראלי בלבד ונתנו

השם הישראלי
ויחיה ויחיה

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. О родившихся.

Женска.	Мужск.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
			1	5	В Печаванъ	Отецъ Цукъ	Мауриксъ
		Зисъ	обрѣз.			Матеръ	
"	7	Иришманъ	8	12		Олексеичъ	Нума
						Матеръ	
			3	7	" Печаванъ	Отецъ Аронъ-Цукъ	Мауриксъ
			обрѣз.			Матеръ	Шиселка
"	8	"	10	14		Олексеичъ	
						Матеръ	
						Матеръ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי חיה דבורל דפורע והמוציא	חודש ויום חולדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימל לביח		שם האב, האם של הילד, ומה מעשהו דמ יעקב בן שמעון ביץ, סודר או חייש, פרים בת צבי קצה	שם הילד דרך משל בעיר וילנא	נולד היתה שם גידן לו, דרך משל נולד חבר חשמו ראובן או ילדה נקמה חשמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
"	הרב רייס אדלסון	1	5	אביו אוריאל קיסצער	אוריאל בן אוריאל	אוריאל בן אוריאל
"	"	8	12	אביו אוריאל קיסצער	אוריאל בן אוריאל	אוריאל בן אוריאל
"	"	3	4	אביו אוריאל קיסצער	אוריאל בן אוריאל	אוריאל בן אוריאל
"	"	10	14	אביו אוריאל קיסצער	אוריאל בן אוריאל	אוריאל בן אוריאל

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца. имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Февраль	Августъ	№ 10 Домовая	Отецъ Сувицъ-Беринъ	Мамушка
	Раввина Зася	13	17		Виница	Шеашевъ-Лейбъ
" 9	Уриштанъ	20	24		Ковенскій сипчанинъ Маму Хава	
2.	"	—	20 24	"	Отецъ Луна Гейсеръ Матербургскій сипчанинъ Маму Шейндль	Дюворка Золеведъ-Сура

140

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי חיה	חודש ליום האלדת, יום המילה, דרך משל נולד ב"א אלול נימכ לבי"ח		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דם יעקב בן שמעון כ"ץ, מחר ארודים, שרים בת אבי קצה	שם הילד דרך משל בעיר וילנא	נולד חיה שם בתן לו, ודרך משל נולד חבר ושמו ראובן או יחידה נקבה ושמה רמקון
		למנין יונים	למנין יודים			
		13	17	ויחזקאל בן שושן	ויחזקאל בן שושן	ויחזקאל בן שושן
		20	24	ויחזקאל בן שושן	ויחזקאל בן שושן	ויחזקאל בן שושן
2.	"	20	24	"	ויחזקאל בן שושן	ויחזקאל בן שושן

מספר

מספר

מספר

מספר

מספר

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1891 годъ.

Часть I. 0 родившихся.

Ж		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женск.	Мужск.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Февраль	14	18		
		Равкинъ					
		Зисль					
		Гриншпиль					
	10		21		25		

18 года Марта 1891 г. Мы, подписавшіеся ниже, свидѣтельствованы, которая во всемъ оказалась истинною, вѣрною и истинною клятвенною. Что во истекшемъ Февралѣ мѣсяцѣ было родившихся еврейскаго пола дѣтей №4, женскаго дѣтей №1; всего дѣтей пола дѣтей №5. —

Раввинъ *[подпись]*

Генералъ Сухов. Правитель *[подпись]*